FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province: Ontario — District No.: 78 West Hamilton City — Sub-District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur No.: 16 — in / dans: Hamilton City Ward 5 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 30

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Duncan Ryrie — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, house or tenement. / Famille, maison ou logement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Farm or province, city, town or village. Street and house number (if in city, town or village). Or other description.) / Lieu de résidence. (Ferme ou province, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou cadastre ou numéro de lot, si recensé(e) en paroisse, rue et No. de la maison (si en cité, ville ou village). Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, or single, or widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. (If not immigrant, write "Canada.") / Année de l'immigration. (Si non immigrant, écrire "Canada.")	Year of naturalization. (If foreign-born.) / Année de la naturalisation. (Si étranger.)	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment (other than chief occupation or trade, if any). / Emploi supplémentaire (autre que la profession principale ou le métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. State whether employed, or not, on Farm, in Factory, Office, Store, etc. / Employés. Indiquer si oui ou non employés sur la ferme, à la manufacture, au bureau, au magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à la profession principale ou au métier.	Weeks unemployed in 1910 (but seeking employment). / Nombre de semaines sans emploi en 1910 (mais cherchant à travailler).	Hours of work per day, on an average. / Heures de travail par jour en moyenne.	Hours of working time per week, on an average. / Heures de travail par semaine en moyenne.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 de la profession principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 d'autres sources que la profession principale ou le métier.	Rate of earnings per hour, or when employed by the hour. / Taux des gages par heure, ou lorsque employé à l'heure.	Insurance held at date— Ordinary. / Assurance en vigueur à date— Ordinaire.	Assurance industrielle. / Assurance populaire.	Industrial. / Assurance populaire.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. In 1901 for persons over 10 years of age and for persons over 20 in 1911. / Sait parler l'anglais. En 1901 pour les personnes âgées de plus de 10 ans et en 1911 pour celles âgées de plus de 20 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Chapin Frank	93 Colborne	M	Head	M	May	1864	47	Italy	1884	1890	Italian	Italian	R.C.	Labourer				No	Yes	No	Railway Track	78		60		300				No	No				
2		" Mary	"	F	Wife	M	Nov	1877	33	Italy	1888		Italian	Italian	R.C.	None				No	No	No										No	No				
3		" Mary	"	F	Daughter	S	Jan	1900	11				Italian	Canadian	R.C.	None				No	No	No										Yes	Yes				
4		" Gabriel	"	M	Daughter	S	Feb	1902	9				Italian	Canadian	R.C.	None				No	No	No										Yes	Yes				
5		" Teresa	"	F	Son	S	Oct	1904	6				Italian	Canadian	R.C.	None				No	No	No										Yes	Yes				
6		" Filomena	"	F	Daughter	S	May	1906	5				Italian	Canadian	R.C.	None				No	No	No															
7		" Lucy	"	F	Daughter	S	June	1910	1				Italian	Canadian	R.C.	None				No	No	No															
8	234 227	Reeves Jessie	213 Park	M	Head	M	May	1870	41	Russia	1906	1911	Hebrew	Russian	Jewish	Conductor Tramways	1-0-58			No	Yes	Yes	Shop	32		32		320									
9		" Rosie	"	F	Wife	M	Oct	1875	39	Russia	1907		Hebrew	Russian	Jewish	None				No	No	No															
10		" Hyman	"	M	Son	S	Mar	1893	17	England	1907		Hebrew	Canadian	Jewish	Tailor	7-6-58			No	No	No	Shop	52		52		300									
11		" Harry	"	M	Son	S	Dec	1895	16	England	1907		Hebrew	Canadian	Jewish	Tailor	7-6-58			No	No	No	Shop	20		52		100									
12		" Rose	"	F	Daughter	S	Jan	1897	14	Scotland	1907		Hebrew	Canadian	Jewish	None				No	No	No															
13		" Julius	"	M	Son	S	Dec	1900	11	Scotland	1907		Hebrew	Canadian	Jewish	None				No	No	No															
14		" Lazarus	"	M	Son	S	Sept	1904	9	Scotland	1907		Hebrew	Canadian	Jewish	None				No	No	No															
15		" Herbert	"	M	Son	S	July	1908	3				Hebrew	Canadian	Jewish	None				No	No	No															
16	228 225	Kingston George	221 "	M	Head	M	Nov	1848	63	England	1886		English	Canadian	English	Labourer	6-9-57			No	Yes	No	Tannery	45		60		400									
17		" Sophia	"	F	Son	S	Aug	1885	26	Ireland	1886		English	Canadian	English	Labourer	6-9-57			No	Yes	No	Tannery	45		60		400									
18		" John	"	M	Son	S	Oct	1890	21				English	Canadian	English	Clerk	10-6-58			No	No	No	Office	52		48		520									
19		" Annie	"	M	Son	S	Oct	1893	18				English	Canadian	English	None				No	No	No															
20		" Maggie	"	M	Daughter	S	May	1895	16				English	Canadian	English	None				No	No	No															
21	226 230	Marshall Thomas	223 "	M	Head	M	June	1870	71	Ireland	1852		English	Canadian	English	Tailor	10-0-58			No	Yes	No	Store	52		60		1000			3000		100.00				
22		" Anna	"	F	Wife	M	Nov	1844	67				English	Canadian	English	None				No	No	No															
23		" Aggie	"	F	Daughter	S	Nov	1899	12				English	Canadian	English	None				No	No	No															
24		" Alma	"	F	Daughter	S	Dec	1902	9				English	Canadian	English	None				No	No	No															
25		" Thomas	"	M	Son	S	Aug	1904	6				English	Canadian	English	None				No	No	No															
26	229 230	O'Neil Mary	225 "	F	Head	M	May	1841	70	Ireland	1853		Irish	Canadian	R.C.	None				No	No	No															
27		" Mogrith	"	F	Daughter	S	Sept	1879	31				Irish	Canadian	R.C.	Stenographer	10-6-55			No	No	No	Store	44		44		520			1000		30.00				
28		" Helen	"	F	Daughter	S	Mar	1882	29				Irish	Canadian	R.C.	None				No	No	No															
29		" Emma	"	F	Daughter	S	Nov	1883	28				Irish	Canadian	R.C.	Saleswoman	10-6-58			No	No	No	Shop	44		44		400									
30		McGuigan Charles	"	M	Boarder	S	June	1892	19				Scotch	Canadian	R.C.	Ticket Agent	11-4-10			No	No	No	G.T. Railway	52		60		520									
31		O'Neil Muriel	"	F	Daughter	S	Aug	1887	24				Irish	Canadian	R.C.	Stenographer	10-6-56			No	No	No	Store	52		60		350									
32		Hennessy Mary	"	F	Boarder	S	Sept	1889	22				Irish	Canadian	R.C.	Nurse	10-6-55			No	No	No	Nursing	50		50		250									
33		McConville Lucinda	"	F	Boarder	S	Dec	1859	19				Irish	Canadian	R.C.	Clerk	10-6-58			No	No	No	Wholesale	50		50		300									
34		Mignault Ellen	"	F	Boarder	S	January	1871	40				French	Canadian	R.C.	Housekeeper	10-6-58			No	No	No	Store	50		50		800									
35	228 231	Aitken William	227 "	M	Head	M	Jan	1839	72	Scotland	1867		Scotch	Canadian	Methodist	Blacksmith	6-6-3			No	No	No	Shop	52		60		600			500		6.00				
36		" Mary A.	"	F	Wife	M	Sept	1847	64				Scotch	Canadian	Methodist	None				No	No	No										200		6.00				
37		" Mabel	"	F	Daughter	S	Feb	1880	31				Scotch	Canadian	Methodist	Bookkeeper	10-6-55			No	No	No	Business Office	52		60		360			100		6.00				
38		" Nellie	"	F	Daughter	S	Mar	1884	27				Scotch	Canadian	Methodist	None				No	No	No										50		6.00				
39		" John	"	M	Son	S	June	1886	24				Scotch	Canadian	Methodist	Blacksmith	6-3-52			No	No	No	Shop	52		60		520			1000		12.00				
40		Blendell William	"	M	Boarder	S	June	1888	16				English	Canadian	Methodist	Machinist	6-6-0			No	Yes	No	Shop	12		60		36									
41	232 232	Bulmer George	52 Colborne	M	Head	M	June	1868	43				English	Canadian	Methodist	Traveller	10-4-51			No	Yes	No	On Road	52		60		900			2000		25.00				
42		" Ruth	"	F	Wife	M	June	1867	49				English	Canadian	English	None				No	No	No															
43		" Rose	"	F	Daughter	S	Sept	1897	14				English	Canadian	English	None				No	No	No															
44	233 233	Denning Mary	210 Bay	F	Head	M	Dec	1866	44				English	Canadian	English	At Home	2-6-14			No	Yes	No	At Home	45		60		400			500		12.00				
45		" John	"	M	Son	S	June	1896	25				Irish	Canadian	R.C.	Baker	7-6-24			No	Yes	No	Shop	40		60		520			300		10.00				
46		" Norman	"	M	Son	S	July	1898	23				Irish	Canadian	R.C.	Driver	10-9-15			No	Yes	No	Shop	40		60		520			60		4.80				
47		" Wellington	"	M	Son	S	Sept	1890	21				Irish	Canadian	R.C.	Driver	10-9-15			No	No	No	Butcher	40		60		360			60		4.80				
48		Read Ellen	"	F	Sister	S	Oct	1861	43				Irish	Canadian	R.C.	None				No	No	No										100		12.00				
49		" Margaret	"	F	Sister	S	May	1877	34				Irish	Canadian	R.C.	None				No	No	No										100		12.00				
50		" Mary	"	F	Niece	S	June	1896	15				Irish	Canadian	R.C.	Box Factory	6-30			No	Yes	No	Factory	50		50		150			100		2.80				